

# מדינת ישראל

משרד התחבורה  
לשכת סמנכ"ל בכיר לתנועה  
אגף הרכב ושרותי תחזוקה  
מחלקת התקינה  
רח' המלאכה 8, ת"א, ת.ד. 57031  
טלפון 03-5657272

תאריך : י"ז טבת, תשס"ו  
17 ינואר, 2006  
תיק : משא  
מס"ד : 62701247

אל: משרדי רישוי מחוזיים י-ם, ת"א, חיפה, ב"ש

## הוראה מס' 05-1247

**הנדון: אישור רישום רכב משא תומך תוצר - וולוו (שוודיה) דגם FM (6X2)**  
**לרכב שנירשם החל ב- 9.10.2005**

כלי רכב שפרטיהם ר"מ מאושרים לרישום לשנת ייצור 2006.

### א. פירוטי רכב כלליים:

2006		שנת ייצור:		וולוו - שוודיה		תוצר וארץ הרכבה:	
מידת צמיגים	הנעה	משקל כולל מותר וכושר משא של הסרנים		סוג תא נהג (מס' נוסעים)	סווג רכב (N3)	דגם המנוע	דגם הרכב*
		אחורי	קדמי				
315/80R22.5 13 R 22.5	6X2	**19000 18000	7500	עם או בלי תא שינה נהג + 1 או נהג + 2	משא תומך	D12D340 D12D380 D13A400 D12D420 D13A440 D12D460 D13A480	FM
12.00R20	3 סרנים 8-10 גלגלים						
<b>משקל כולל מורכב בגרירת נתמך: ראה סעיף ו' תנאים והגבלות</b>							
<b>מערכת הבלמים (עונה לדרישות התקן האירופאי)</b>							
שרות: מערכת כפולה לחץ אוויר עזר (חנייה) בטחון: בלם עצמאי							
<b>הערה: * דגם הרכב נקבע בהתאם לדגם טכני המופיע בטבלת הזיהוי ודגם המנוע.</b>							
<b>** לרכב עם מתלה אוויר בלבד</b>							

### ב. מידות התקנת צלחת הגרירה בהתאם לרוחק הסרנים:

439	409	389	374	[ס"מ]	רוחק סרנים לרישום ברשיון רכב
424	394	374	359	[ס"מ]	רוחק סרנים תאורטי לחישוב חלוקת עומסים
-	24-39	24-39	-	[ס"מ]	מיקום התקנת צלחת הגרירה לכל הנתמכים ללא מתלה אוויר
21-39	21-39	21-39	21-39	[ס"מ]	מיקום התקנת צלחת הגרירה לכל הנתמכים עם מתלה אוויר
140				[ס"מ]	*גובה צלחת הגרירה מהקרקע עד
140				[ק"נ]	כוושר גרירה מינימלי (ערך Dw) לצלחת *
הערה: * כושר הגרירה של הגלגל החמישי (ערך Dw) רשום על טבלת זיהוי הצמודה לגלגל החמישי					

### ג. סימני היכר של הרכב:

1 2 3	4	5 6 7	8	9	10	11	17-12
YV2	J	NDO,N50,SG0/4EA, N60,S02/4EB,P40, SW0/4EC	C	X	6	A	123456
יצרן וארץ הרכבה (וולוו - שוודיה)	סוג תא נהג	דגם מנוע (*ראה פירוט בסעיף ד')	סוג בלמים והנעה	ספרת ביקורת	שנת ייצור 2006	ארץ ההרכבה שוודיה	מספר רץ

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**

**ד. פירוטי המנוע:**

תוצר	דגם	מס' ציל'	קיבול צל' [סמ"ק]	הספק [סל"ד/ד(כ"ס)קו"ט]	מומנט [סל"ד/נ"מ]	סוג מנוע	קוד מנוע המופיע במס' שילדה
וולוו	D12D340	6	12100	250 (380) / 1800	1700/1200	דיזל- טורבו	NDO
	D12D380		12100	279 (380) / 1800	1850/1200		N50
	D13A400		12780	294 (400) / 1400-1800	1400-2000/1050		SG0/4EA
	D12D420		12100	309 (420) / 1800	2000/1200		N60
	D13A440		12780	324 (440) / 1400-1800	1400-2200/1050		S02/4EB
	D12D460		12100	338 (460) / 1800	2200/1200		P40
	D13A480		12780	353 (480) / 1400-1800	1400-2400/1050		SW0/4EC

**ה. מקום המצאם של סימני ההיכר:**

סימני ההיכר	אופן ההתקנה	מקום ברכב
טבלת זיהוי הרכב	צמודה	תא נהג, דלת ימנית למטה
מספר שלדה	טבוע מקורית	מסגרת הימנית, מהצד, מאחורי גלגל ימני קדמי
מס' מנוע	טבוע מקורית	מבליטה בצידו שמאלי אחורי של המנוע
דגם מנוע	טבוע ע"י היבואן	חלק אחורי שמאלי עליון של בלוק המנוע

**ו. תנאים ומגבלות לרישום ברישיון הרכב:**

**רכב ללא מתלה אוויר**

קוד	תנאים והגבלות
803	המרחק בין מרכז הגלגל החמישי למרכז הסרנים האחוריים _____ ס"מ.
816	משקל כולל מורכב עד 42,000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2 סרנים.
820	משקל כולל מורכב עד 46,000 ק"ג בגרירת נתמך בעל שלושה סרנים.
836	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 46,000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2,3 סרנים שנרשם עד לתאריך 9.10.05
1501	משקל כולל מורכב 46,000 ק"ג

**רכב עם מתלה אוויר**

קוד	תנאים והגבלות
803	המרחק בין מרכז הגלגל החמישי למרכז הסרנים האחוריים _____ ס"מ
823	משקל כולל מורכב עד 43,000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2 סרנים.
820	משקל כולל מורכב עד 46,000 ק"ג בגרירת נתמך בעל שלושה סרנים.
836	עד לתאריך 8.10.2015 משקל כולל מורכב עד 46,000 ק"ג בגרירת נתמך בעל 2,3 סרנים שנרשם עד לתאריך 9.10.05
84	מצוייד במתלה אוויר
1501	משקל כולל מורכב 46,000 ק"ג

**ז. מידע ודרישות נוספות לרישום הרכב:**

**חובת קיום/ההתקנה פרטים הבאים:**

1. תאורה לאורך שני צידי המרכב, לפי תקן EEC 76/756 + EEC 91/663.
2. הגנה תת-רכבית בצידי הרכב, לפי תקן EEC 89/297 או מפרט מת"י מפמ"כ 423.
3. "כנפיים" בגלגלים (מגיני בוץ), לפי תקן EEC 91/226.

ב ב ר כ ה,  
מהנדס דוד ליטבק  
מרכז מפרטי רכב משא,  
גרורים ונתמכים

העתק: מהנדס אפריים צעדי, ראש תחום תקינה

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**